

Arrest

nr. 170 309 van 21 juni 2016
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 14 maart 2016 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 10 februari 2016.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 17 mei 2016 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 17 juni 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HERMANS, die *loco* advocaat A. LOOBUYCK verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché K. ALLYNS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 6 mei 2015 België is binnengekomen, diende op 7 mei 2015 een asielaanvraag in.

1.2. Op 10 februari 2016 nam de Commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekend schrijven van 10 februari 2016 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Overdracht CGVS: 13/08/2015

U werd op 21 september 2015 van 9u39 tot 13u07 gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Rasa loco meester Steyvers, was gedurende het hele gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en afkomstig te zijn van het dorp Maganey, gelegen in het district Luuq in de provincie Gedo. U verklaart te behoren tot de minderheidsgroep madiban.

Uw ouders zijn toen u heel erg jong was uit elkaar gegaan. Hierna hertrouwde uw vader. U werd zowel door uw stiefmoeder als door uw vader mishandeld. Uw stiefmoeder is tijdens de bevalling van haar laatste kind overleden. U hielp uw vader in zijn theehuisje. Omdat u een madiban bent werd u respectloos behandeld, kon u geen levensmiddelen gaan lenen bij de burens en kwamen er weinig mensen thee in jullie theehuisje drinken die soms zelfs niet betaalden. Midden 2014 werd uw vader door Al Shabaab in het openbaar vermoord nadat hij weigerde het door hen gevraagde geld te geven. Na de dood van uw vader nam u zijn theehuisje over waar ook af en toe mensen van de overheid thee kwamen drinken.

In januari 2015 huwde u met M. A. F. Al Shabaab beschuldigde u ervan banden te hebben met de overheid en ontvoerden u op 7 maart 2015. Op 17 april 2015 bent u van hen kunnen ontsnappen waarna u Somalië verliet. De tante van uw echtgenoot betaalde uw reis naar België. U weet niet waar uw echtgenoot momenteel verblijft.

U legt geen documenten neer.

B. Motivering

Er moet worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk hebt gemaakt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze de nood aan bescherming kan beoordelen. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Uit de stukken in het administratief dossier en uit uw verklaringen blijkt echter duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze medewerkingsplicht.

Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming. De Commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw herkomst bevestigd en beoordeeld.

U verklaart afkomstig te zijn uit het dorp Maganey in het district Luuq van de provincie Gedo, Zuid- en Centraal- Somalië. Er wordt echter vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde herkomst uit Zuiden Centraal- Somalië. Uw kennis van en uw verklaringen over uw beweerde regio van herkomst zijn immers vaag, beperkt en geenszins overtuigend.

U stelt dat de Jubba rivier aan de "barrezijde" van uw dorp ligt, met name aan de oostzijde (CGVS, p. 3, 4). Echter, na twee keer te hebben gevraagd of de rivier aan de kant van de zonsopgang of de zonsondergang ligt, komt u niet verder dan te stellen dat het aan de barrezijde ligt en dat u er nooit bent geweest (CGVS, p. 4). Wanneer u de vraag nogmaals wordt gesteld stelt u dat u wanneer u van uw dorp naar de rivier kijkt, naar de richting kijkt waar de zon ondergaat (CGVS, p. 4). Dit impliceert dat de rivier ten westen van het dorp Maganey zou liggen. Echter, dit is fout. De rivier ligt immers in het oosten ofte in de richting van de zonsopgang (zie administratief dossier). Het is onwaarschijnlijk dat iemand die heel zijn leven in Maganey zou hebben gewoond de rivier die vlakbij het dorp stroomt foutief situeert ten opzichte van de stand van de zon. De vaststelling dat u wel correct stelt dat de rivier in het oosten ligt (CGVS, p. 3 & 4), laat een ingestudeerde indruk achter.

Bovendien is uw verklaring als zou u de rivier nooit hebben gezien (CGVS, p. 4) totaal onwaarschijnlijk. Uw dorp Maganey ligt immers vlakbij de rivier (zie administratief dossier). Het is niet aannemelijk dat iemand die verklaart 22 jaar in dit dorp te hebben gewoond, nooit een glimp van de rivier zou hebben gezien. Bijgevolg kan deze stelling geenszins de foutieve situering van de rivier verschonen.

Gevraagd of de rivier ooit uit haar oevers trad, stelt u dat dit niet in uw dorp is gebeurd, maar u wel heeft gehoord dat er overstromingen waren in andere plaatsen (CGVS, p. 4). Wanneer u vervolgens wordt

gevraagd hierover te vertellen, stelt u nogmaals dat het niet in uw dorp gebeurde en dat u eigenlijk niet weet of het in andere dorpen gebeurde (CGVS, p. 4). Echter, uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat in het verleden zowel uw dorp Maganey als andere nabijgelegen dorpen getroffen werden door overstromingen (zie administratief dossier). Het is niet aannemelijk dat iemand die heel zijn leven zou hebben gewoond in het plattelandsdorp Maganey, waar de meeste mensen leven van landbouw en veeteelt (CGVS, p. 3), hier niets van af weet.

Tevens moet worden vastgesteld dat u zeer vaag blijft over grote droogtes in uw regio. Immers, wanneer u gevraagd wordt naar het tijdstip waarop verschillende grote droogtes in uw regio's plaatsvonden, moet u het antwoord schuldig blijven (CGVS, p. 5). Wanneer wordt doorgevraagd, stelt u vaagweg dat er 2 à 3 jaar geleden een droogte is geweest waarbij veel vee is omgekomen (CGVS, p. 5). Gevraagd of dit ooit nog is gebeurd, bevestigt u dit maar u kunt niet zeggen wanneer (CGVS, p. 6).

Ook blijft u uiterst vaag omtrent de ligging van de waterputten in uw dorp. Wanneer gevraagd wordt naar de precieze ligging ervan stelt u dat er achter uw theehuisje 1 is (CGVS, p. 5). Gevraagd naar het aantal waterputten in uw dorp, antwoordt u "3 à 4" (CGVS, p. 6). Wanneer vervolgens gevraagd wordt of het er 3 of 4 zijn, verklaart u dat het er 3 zijn (CGVS, p. 6). Wanneer hierna gevraagd wordt naar de ligging van de 2 overige waterputten, kunt u allerminst specifiek zijn (CGVS, p. 6).

Voorts is ook uw kennis over de socio-politieke situatie in uw verklaarde regio van herkomst beperkt. Gevraagd naar leiders van Al Shabaab geeft u een aantal namen (CGVS, p. 16). Wanneer hierna gevraagd wordt naar de plaatsen waar deze leiders actief zijn, stelt u dat ze in Mogadishu en in sommige zuidelijke provincies actief zijn (CGVS, p. 16). Vervolgens blijkt dat u geen enkele leider van Al Shabaab die actief is in uw regio kunt opsommen (CGVS, p. 16). Het is opmerkelijk dat u in staat bent de leiders van Al Shabaab in Mogadishu kunt opsommen doch niet de Al Shabaab leiders die actief zijn in uw regio van herkomst.

Bovendien stelt u dat dorpelingen die voor de overheid zijn door Al Shabaab worden ontvoerd of vermoord (CGVS, p. 17). Gevraagd naar namen van dorpelingen die door Al Shabaab werden ontvoerd of vermoord moest u echter het antwoord schuldig blijven (CGVS, p. 17). Ook wanneer gevraagd wordt naar de namen van de 4 personen die door Al Shabaab zweepslagen kregen op het moment dat uw vader door hen werd vermoord, kon u geen antwoord formuleren (CGVS, p. 8). Aangezien uit uw eigen verklaringen blijkt dat Maganey een klein dorp is - er zouden slechts 30 à 40 huizen staan (CGVS, p. 30) - , is het onwaarschijnlijk dat iemand die er heel zijn leven heeft gewoond, geen enkele naam kent van dorpelingen die door Al Shabaab zouden zijn mishandeld, ontvoerd of vermoord, hetgeen wel degelijk in uw dorp zou zijn gebeurd volgens uw verklaringen.

Daarnaast komen de door u gegeven prijzen van een aantal voedingsmiddelen niet overeen met de informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie werd toegevoegd aan het administratief dossier. U stelt namelijk eerst dat 1 kilo rijst 30.000 Somalische Shilling kostte op het moment dat u vertrok (CGVS, p. 13). Gevraagd naar bevestiging bevestigt u dit (CGVS, p. 13). Later stelt u dat 1 kilo rijst 18.000 Somalische Shilling en 1 kilo suiker 30.000 Somalische Shilling kostte (CGVS, p. 14). Geconfronteerd met uw eerder gegeven prijs voor rijst, stelt u dat suiker 30.000 Somalische Shilling kostte (CGVS, p. 14). Dit verklaart echter niet waarom u eerst tot tweemaal toe stelt dat 1 kilo rijst 30.000 Somalische Shilling kostte. Zelfs indien het zou gaan om een vergissing komen de door u gegeven prijzen niet overeen met de beschikbare informatie. Hieruit blijkt immers dat zowel 1 kilo rijst als 1 kilo suiker op het moment van uw verklaard vertrek uit uw regio ongeveer 18.000 Somalische Shilling kostten (zie administratief dossier).

Tevens moet worden opgemerkt dat u enkel de telecomproviders "Golis" en "Hormuud" kent (CGVS, p. 19). Uit de beschikbare informatie blijkt echter dat telecomprovider "Golis Telecom" enkel actief is in Puntland en in Somaliland doch niet in Zuid-Centraal Somalië, uw verklaarde regio van herkomst (zie administratief dossier).

Tenslotte kan worden aangestipt dat u het CGVS geen zicht geeft op de verblijfplaatsen van uw familieleden. Zo moet worden vastgesteld dat u bij de Dienst Vreemdelingenzaken liet optekenen dat u gedurende anderhalve maand heeft verbleven bij familie in Kenia (verklaring DVZ, punt 33), terwijl u op het CGVS ontkent familieleden buiten Somalië te hebben (CGVS, p. 9).

Omwille van het geheel van bovenstaande vaststellingen kan er geen geloof worden gehecht aan uw verklaarde herkomst. Gelet op het feit dat er geen enkel geloof kan worden gehecht aan uw herkomst, kan er ook geen enkel geloof worden gehecht aan de door u ingeroepen vluchtmotieven.

Hierbij dient overigens te worden opgemerkt dat uw opeenvolgende verklaringen hieromtrent geenszins eensluidend zijn.

Zo liet u in de vragenlijst van het CGVS ingevuld op de Dienst Vreemdelingenzaken optekenen dat uw vader samen met heel veel andere mensen door Al Shabaab werd onthoofd (vragenlijst CGVS, punt 3.5). Op het CGVS daarentegen stelt u dat er toen niemand anders buiten uw vader werd vermoord maar dat er 3 andere mannen en 1 vrouw zweepslagen kregen (CGVS, p. 8).

Ook liet u in de vragenlijst optekenen dat u ongeveer 30 dagen werd vastgehouden door Al Shabaab (vragenlijst CGVS, punt 3.5). Op het CGVS stelt u dat u 1 maand en 10 dagen werd vastgehouden en bevestigt u dit wanneer dit wordt gevraagd (CGVS, p. 19). Geconfronteerd met uw verklaringen op de DVZ herhaalt u dat u 1 maand en 10 dagen vastzat, met name van 7 maart tot 17 april (CGVS, p. 19). Het is opmerkelijk dat u bij de DVZ niet even precies bent geweest.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Luuq gelegen in de provincie Gedo. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Zuid- en Centraal-Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw herkomst en vluchtmotieven, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over uw werkelijke streek van herkomst, waar u voor uw aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en nationaliteit en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS op 21 september 2015 uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen, en dit zeker aangaande uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het gehoor en op het einde van het gehoor zelfs geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde herkomst. U werd er op gewezen dat uw kennis over uw vermeende regio van herkomst op het vlak van zaken die van invloed zijn op het dagelijks leven onvoldoende was om het CGVS te overtuigen dat u werkelijk afkomstig bent uit Gedo. U werd er op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw werkelijke nationaliteit en/of eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is om dit te weten om het CGVS de mogelijkheid te geven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U bleef echter bij uw bewering dat u de Somalische nationaliteit heeft en dat u uw hele leven in het dorp Maganey in het district Luuq in de provincie Gedo gewoond heeft (CGVS, p. 22).

Het feit dat u uw verklaringen in de Somalische taal hebt afgelegd vormt geen afdoende bewijs van uw beweerde Somalische nationaliteit en herkomst, omdat de Somalische taal niet alleen in Zuid- en Centraal-Somalië wordt gesproken maar eveneens in Somaliland, Puntland en een aanzienlijk deel van de buurlanden van Somalië, zoals Djibouti, Ethiopië en Kenia, en doet bijgevolg geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen.

Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke herkomst, dat de kern van uw asielerlaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming.

De informatie waarop het CGVS zich beroept is aan uw administratief dossier toegevoegd.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie op het feit dat u niet mag worden teruggedleid naar Zuid- en Centraal-Somalië, de door u genoemde regio van herkomst, vermits u niet afkomstig bent uit deze regio."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoekster voert aan dat in de mate er zich contradicties en omissies in haar verhaal zijn, deze zeker niet van dien aard zijn om tot de ongeloofwaardigheid van het asielerlaas te besluiten.

Zij stelt dat zij tot drie maal toe de juiste ligging van de rivier Juba heeft aangegeven, met name dat de rivier aan de barre zijde ligt (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 4). Zij betwist dat zij deze kennis heeft ingestudeerd en verwijst naar de reden die zij heeft gegeven waarom zij nooit naar de rivier is geweest (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 4). Verder beroept verzoekster zich op een bijzonder uitgebreide kennis van haar leefomgeving, clan en afkomst (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 3, 5, 7-8, 16). Tot slot geeft verzoekster aan dat zij heeft verduidelijkt waarom zij op bepaalde vragen niet kon antwoorden (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 19 en 21).

Verzoekster verwijt de Commissaris-generaal dat hij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot zijn beslissing is gekomen en daarom vraagt zij in hoofdorde om de vluchtelingenstatus toe te kennen, in subsidiaire orde de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en in subsidiaire orde om de bestreden beslissing te vernietigen.

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de vreemdelingenwet wordt verzoeksters asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet. De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Een algemene en theoretische toelichting of het citeren van nationale bepalingen en algemene beginselen in het verzoekschrift laat de Raad niet toe om vast te stellen dat verzoekster aanspraak kan maken op een status van internationale bescherming.

2.3. De Raad stelt vast dat verzoekster tijdens het interview wisselende verklaringen aflegt over de ligging van de rivier Juba ten opzichte van haar dorp Maganey, maar finaal antwoordt dat zij kijkt naar waar de zon ondergaat als zij vanuit het dorp naar de rivier kijkt en dit daarna bevestigt: *“- als u van uw huis naar rivier kijkt, is dat waar de zon opkomt of waar de zon ondergaat? waar ik naar toe kijk, gaat de zon naar beneden. –dus als u van uw huis naar de rivier kijkt, is dat waar de zon ondergaat? klopt.”* (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 4). Bijgevolg kan het betoog niet worden gevolgd dat verzoekster de juiste ligging van de rivier kan aangeven (Landeninformatie, stuk 16, nrs. 3-5). Ook de toelichting dat verzoekster nooit naar de rivier is geweest omdat zij net genoeg had om rond te komen en geen tijd had om er heen te gaan, overtuigt ook de Raad niet. De motieven in de bestreden beslissing (*“U stelt dat de Jubba rivier (...) geenszins de foutieve situering van de rivier verschonen.”*) zijn pertinent en correct, vinden steun in het administratief dossier en worden door de Raad overgenomen.

Verzoekster blijkt bovendien geenszins concreet in te gaan op de overige motieven die met voorgaande vaststellingen dienen te worden samen gelezen:

- onwetendheid omtrent overstromingen in Maganey (*“Gevraagd of de rivier ooit uit haar oevers trad (...) hier niets van af weet.”*),
- zeer vage verklaringen over periodes van grote droogte en de ligging van waterputten (*“Tevens moet worden vastgesteld dat u zeer vaag blijft over grote droogtes (...) kunt u allerm minst specifiek zijn (CGVS, p. 6)”*),
- gebrek aan kennis van leiders van Al Shabaab uit haar regio van herkomst (*“Voorts is ook uw kennis over de socio-politieke situatie in uw verklaarde regio van herkomst (...) u in staat bent de leiders van Al Shabaab in Mogadishu kunt opsommen doch niet de Al Shabaab leiders die actief zijn in uw regio van herkomst.”*),
- gebrek aan kennis wie er nog zou zijn mishandeld, ontvoerd of vermoord in het dorp Maganey (*“Bovendien stelt u dat dorpelingen die voor de overheid zijn door Al Shabaab worden ontvoerd of vermoord (...) in uw dorp zou zijn gebeurd volgens uw verklaringen.”*),
- de foutieve verklaringen over voedselprijzen (*“Daarnaast komen de door u gegeven prijzen van een aantal voedingsmiddelen niet overeen (...) op het moment van uw verklaard vertrek uit uw regio ongeveer 18.000 Somalische Shilling kosten (zie administratief dossier)”*) en
- de tegengestelde verklaringen over de verblijfplaats van familie in Kenia (*“Tenslotte kan worden aangestipt dat u het CGVS geen zicht geeft op de verblijfplaatsen van uw familieleden. (...) u op het CGVS ontkent familieleden buiten Somalië te hebben (CGVS, p. 9)”*).

In de mate verzoekster haar verklaringen over haar clanlijn en de grootste clanlijn in Somalië, over de teelten in het Maganey, over de seizoenen in Somalië en over de leiders van Al Shabaab die zij kent, herneemt, merkt de Raad op dat het louter herhalen van haar verklaringen geen afbreuk doet aan de motieven in de bestreden beslissing. Bijgevolg dient de Raad te besluiten dat verzoekster de motieven in de bestreden beslissing, zoals hierboven weergegeven, niet in een ander daglicht stelt. Deze

motieven zijn pertinent en correct, vinden steun in het administratief dossier en worden door de Raad overgenomen.

De Raad stelt, in navolging van de Commissaris-generaal, vast dat verzoekster bij het begin en op het einde van het CGVS-interview werd uitgelegd en gewezen op het belang dat zij correcte en gedetailleerde verklaringen diende af te leggen over haar identiteit, haar nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten.

Verzoekster maakt niet duidelijk waar en onder welke omstandigheden zij gedurende de laatste jaren voor haar komst naar België werkelijk heeft verbleven en biedt geen correct zicht op haar werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit.

Door bewust de ware toedracht aangaande de werkelijke herkomst, dat de kern van het asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt verzoekster hoe dan ook niet aannemelijk dat zij daadwerkelijk een gegronde vrees voor vervolging heeft.

Gelet op het voorgaande dient vastgesteld dat verzoeksters asielrelaas niet voldoet aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, tweede lid van de vreemdelingenwet.

Het voorafgaande in acht genomen, kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging heeft in de zin van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Zij toont niet aan dat zij op deze basis in aanmerking komen voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of zij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar haar asielrelaas evenmin volstaan. Verzoekster moet enig verband met haar persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Uit de bespreking van verzoeksters asielrelaas blijkt dat zij haar nationaliteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor de aankomst in België niet voldoende kan verduidelijken. Verzoekster maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met haar persoon onmogelijk. Aangezien het bijgevolg vrijwel onmogelijk is een correct beeld te krijgen van verzoeksters werkelijke herkomst, is het dienvolgens evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming.

Gelet op het voormelde toont verzoekster niet aan dat in haar hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de vreemdelingenwet.

2.5. Verzoekster vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er substantiële onregelmatigheden aan de bestreden beslissing zouden kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de Commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op éénentwintig juni tweeduizend zestien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP